

Date / / التاريخ

CIF Number

□□□□-□□□□□□□□-□□□□

رقم العميل

Full Name

(As in Qatari ID for Qataris, As in Passport for Non-Qataris)

الاسم بالكامل

(كما في جواز السفر لغير القطريين والبطاقة الشخصية للقطريين)

PERSONAL DETAILS البيانات الشخصية

Nationality

الجنسية

Do you have Additional Nationalty? No Yes (Other, Please Specify)

هل لديك جنسية إضافية؟ لا نعم (أخرى، الرجاء التحديد)

Date of Birth / / Place of Birth

تاريخ الميلاد / / مكان الميلاد

Passport No. Expiry Date / /

رقم جواز السفر تاريخ الانتهاء / /

Issue Date / / Place of Issue

تاريخ الاصدار / / مكان الاصدار

Qatari ID No. □□□□□□□□□□

رقم البطاقة الشخصية Expiry Date / /

Marital Status Other Widowed Divorced Married Single

الحالة الاجتماعية أعزب متزوج مطلق أرمل أخرى

Number of Dependents

عدد المعالين

Educational Level Other/Specify Post Graduate Graduate High School

المستوى التعليمي ثانوي جامعي دراسات عليا أخرى/حدد

Purpose of using the account

الغرض من استخدام الحساب

Status Other/Specify Retired Student House Wife Employed

الحالة موظف ربة منزل طالب متقاعد أخرى/حدد

Monthly Income Source of Income

الدخل الشهري مصدر الدخل

CONTACT DETAILS بيانات الاتصال

Personal Contacts

بيانات الاتصال الشخصية

Primary Mobile No. Sec. Mobile No.

رقم الجوال الأساسي رقم الجوال الإضافي

Residence Tel. No.

هاتف المنزل

P.O. Box City Country

ص.ب. المدينة الدولة

Email Address

البريد الإلكتروني

Employment Contacts

بيانات الاتصال في جهة العمل

Name of Employer

اسم جهة العمل

Office Tel. No.

هاتف العمل

P.O. Box City Country

ص.ب. المدينة الدولة

Business Email Address

البريد الإلكتروني الخاص بالعمل

Residence Type Other With Friends With Parents

نوع السكن ملك مستأجر مع الزوج/الزوجة مع الوالدين مع الأصدقاء توفره جهة العمل مع الزوج/الزوجة مع الوالدين مع الأصدقاء أخرى

Residential Address in Qatar

عنوان السكن في قطر

Bldg./Compound Apt./House No.

اسم المبنى/المجمع السكني رقم الشقة/المنزل

Street Name/No. Area/Zone

اسم / رقم الشارع المنطقة السكنية

City

المدينة

Home Country Address (For Expats Only)

العنوان في البلد الأم (لغير القطريين فقط)

Bldg./Compound Apt./House No.

اسم المبنى/المجمع السكني رقم الشقة/المنزل

Street Name/No. Area/Zone

اسم / رقم الشارع المنطقة السكنية

City P.O. Box

المدينة صندوق بريد

Country Telephone No.

الدولة رقم الهاتف

Additional details if any

تفاصيل إضافية إن وجد

Sponsor's Details (For Expats Only)

بيانات المستقدم (لغير القطريين فقط)

Name Address

الاسم العنوان

Bldg./Compound Apt./House No.

اسم المبنى/المجمع السكني رقم الشقة/المنزل

Street Name/No. Area/Zone

اسم / رقم الشارع المنطقة السكنية

City P.O. Box

المدينة صندوق بريد

Country Telephone No.

الدولة رقم الهاتف

EMPLOYMENT DETAILS بيانات العمل

For Employed

Employer Name اسم جهة العمل
Employer Sector قطاع العمل
Profession المهنة
Designation المسمى الوظيفي
Department / / القسم/ الإدارة
Date of Joining / / تاريخ الالتحاق
Gross Monthly Salary إجمالي الراتب الشهري
Other Source of Income (If any) مصادر دخل أخرى (إن وجد)
Total Monthly Income إجمالي الدخل الشهري
Salary Transfer to Masraf Al Rayan No Yes نعم لا تحويل الراتب على مصرف الريان

Employer's Address (If different from the sponsor)

Bldg./Compound Apt./House No. رقم الشقة/ المنزل
Street Name/No. Area/Zone المنطقة السكنية
City Postal Code الرمز البريدي
Country Telephone No. رقم الهاتف

SELF-EMPLOYMENT DETAILS بيانات أصحاب الأعمال الخاصة

Company Type Other, Please Specify شراكة Partnership ملكية فردية Sole Proprietorship W.L.L. ذ.م.م. نوع الشركة
Company Name اسم الشركة
Nature of Business/Profession طبيعة العمل/ المهنة
CR No./License No. Date of Establishment / / تاريخ التأسيس
Immigration Card No. رقم بطاقة قيد المنشأة
Average Monthly Income متوسط الدخل الشهري

CARD SERVICES UPDATE INFORMATION معلومات تحديث خدمات البطاقة

No.	Card Number رقم البطاقة	Card Type نوع البطاقة	Contact Number رقم التواصل
1.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
2.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
3.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
4.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
5.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
6.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
7.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		
8.	□ □ □ □ □ □ □ □ * * * * * □ □ □ □ □		

CUSTOMER PROFILE بيانات العميل

Are you resident of the United States of America for tax purposes* (i.e. US citizen, Green Card holder or other type of residency). هل أنت مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية لأهداف متعلقة بالضرائب؟
If answered (Yes), please disclose your Tax file/ Social Security number by filing and signing the IRS W9-form إن كان الجواب نعم رجاءً افصح عن رقم الضرائب الخاص بك / رقم الضمان الاجتماعي الأمريكي وملاء و توقيع نموذج مصلحة ضريبة الدخل الأمريكية W9
 Yes (Please fill w9 form) No, specify country لا، حدد الدولة نعم (يرجى تعبئة النموذج W9)
- Taxpayer Identification No. (TIN) رقم التعريف الضريبي (TIN)
Or Social Security No. (SSN) أو رقم الضمان الاجتماعي (SSN)
If no TIN justify: (A) (B) or (C) في حال عدم وجود رقم ضريبي، علل (أ) أو (ب) أو (ج)
 Reason A - The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents. .. السبب (أ) الدولة التي يقيم فيها الفرد ضريبياً لا تصدر أرقام ضريبية للمقيمين بها ..
 Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason). .. السبب (ب) لا يستطيع الفرد الحصول على رقم ضريبي (مع رجاء توضيح السبب) ..
 Reason C - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction) .. السبب (ج) لا حاجة لرقم ضريبي (حيث أن القانون المحلي لا يتطلب الحصول على رقم ضريبي) ..

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above	إذا اخترت السبب (ب) أعلاه يرجى التوضيح في الجدول التالي سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم ضريبي

EXPECTED MONTHLY CASH FLOWS التدفقات النقدية الشهرية المتوقعة

Annual Incoming (CR) إجمالي الدخل السنوية QAR بالريال القطري		Annual Outgoing (DR) إجمالي المصاريف السنوية QAR بالريال القطري		Max Single Deposit أكبر عملية إيداع QAR بالريال القطري On Month / On Year في الشهر / في السنة	Max Single Withdrawal أكبر عملية سحب QAR بالريال القطري On Month / On Year في الشهر / في السنة
No. of Transactions عدد المعاملات	Amount المبلغ	No. of Transactions عدد المعاملات	Amount المبلغ		

- Nature of expected transfers طبيعة المعاملات المتوقعة
 fund transfers حوالات
 Cheques شيكات
 cash نقد
- Source and amount of initial deposit مصدر مبلغ الإيداع الأولي وقيمه
- What are your additional sources of income (if any) ما هي مصادر دخلك الإضافية (إن وجد)
 راتب Salary
 وراث Inheritance
 إيجارات Rentals
 عمل خاص Business
 استثمارات Investments
 Other (يرجى التحديد) (Please Specify)

Estimated Net Worth صافي الثروة التقديري

List of Expected International Transfers جدول التحويلات الدولية المتوقعة

البلدان المتوقع استقبال الحوالات منها Expected countries of receiving transfers from	البلدان المتوقع إرسال الحوالات لها Expected countries of sending transfers to
---	--

CONFIRMATION & UNDERTAKING إقرار وتعهد

- هل أنت شخص سياسي أو ذو قرابة أو علاقة عمل مع شخص سياسي؟
 نعم لا
 إذا كانت الإجابة نعم فيرجى تعبئة نموذج تصريح عن شخص سياسي وإرفاقه
- هل أنت المستفيد الحقيقي من الحساب؟ نعم لا
- في هذا الطلب - مالم يقتض السياق - الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر والكلمات التي تشير إلى شخص تشمل المالك الفرد أو الشراكة أو المؤسسة أو الشركة أو الهيئة أو أي شخص معنوي آخر.
- أؤكد أن كل البيانات المقدمة أملاء صحيحة ودقيقة وكاملة. وأقر أن البطاقة / الخدمة المقدمة سوف تستخدم فقط وفقاً للشروط والأحكام الواردة في اتفاقية الخدمة المعنية، وأقر أيضاً أنني قد قرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام وأقر بها وأقبلها وألتزم بها.
- بالتوقيع على هذا الطلب أؤكد أنني قد حملت وقرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام التي حصلت عليها من موقع www.alrayan.com وأتني أوافق عليها وألتزم بها. وأقر أنه يتوجب علي مراجعة هذه الشروط والأحكام بصورة دورية على موقع www.alrayan.com لمعرفة أية تعديلات قد تطرأ عليها. وسوف أطلب من المصرف أن يزودني بنسخة ورقية من الشروط والأحكام إذا رغبت في الاطلاع عليها في تلك الصورة.
- أتعهد بان الحساب لاستخدامي الشخصي فقط وليس لأغراض تجاربه وأتعهد بعدم استخدام الحساب لأي معاملات ذات صلة مباشرة أو غير مباشرة بالمعاملات الاقتراضية أو الأصول الاقتراضية أو التداول بها.
 - أتعهد وتعهد ووافق/توافق على إعادة أي دفتر شيكات متى طلب البنك ذلك من دون تحميل البنك أي مسؤولية ضد أية مطالبات أو خسائر أو مصاريف قد تنشأ عن مثل ذلك الطلب كما يحق للبنك اتخاذ كافة الإجراءات القانونية اللازمة في حال عدم التزامي/التزامنا بهذا التعهد.
 - نقر بموافقتنا وعدم اعتراضنا لحصولكم على تقرير/ معلومات الانتمائية الخاصة بنا في أي وقت ومن أي مصدر ويشمل ذلك على سبيل المثال ولا ينحصر على مركز قطر للمعلومات الائتمانية وتقويض البنك للحصول على هذه التقارير/ المعلومات نيابة عنا دون أدنى مسؤولية على البنك.

FOR BANK USE ONLY لاستخدام البنك فقط

Date Account Opened تاريخ فتح الحساب	أقر بأن التوقيع قد تم أمامي (اسم وتوقيع ممثل المصرف)	Officer Code رقم الموظف
Signed in my presence (CSR Name & Signature)	ملاحظات الإستهانة (إن وجد) (الاسم والتوقيع)	رأجه واعتمده (اسم وتوقيع مدير الفرع/مساعد مدير الفرع)
Exemption Remarks (if any) (Name & Signature)	إدارة العمليات (الاسم والتوقيع)	إدارة العمليات (الاسم والتوقيع)
Checked & Approved by (BM/ABM Name & Signature)	ختم وتوقيع المصرف المعتمد	
Operations Dept. by (Name & Signature)		
Bank Authorized Stamp & Signature		

CUSTOMER SIGNATURE SPECIMEN نموذج توقيع العميل

Name: الاسم

S.V

مطابقة التوقيع

Special Instructions (if any) تعليمات خاصة (إن وجد)

- Staff name & number اسم ورقم الموظف
- Account Update تعليق موظف البنك
- Comments by Bank Employee على تحديث بيانات العميل
- هل تمت مقابلة العميل وجهاً لوجه؟ نعم لا
- في حال عدم مقابلة العميل وجهاً لوجه، حدد (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د):
- أ- تم التعريف عبر شركة تابعة لمصرف الريان
- ب- لم تتم مقابلة العميل على الإطلاق
- ج- تم التعرف على العميل عبر جهة أو شخص معتمد
- د- غير مقيم في قطر ولم تتم مقابله وجهاً لوجه
- If no then select (a), (b), (c), or (d):
- a- Customer introduced via Masraf Al Rayan subsidiary
- b- Customer has not been met face to face at all
- c- Customer not met face-to-face but introduced via Eligible Introducer
- d- Non Qatar resident customer and not met face-to-face (high risk)